

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»*

*Институт гостиничного бизнеса и туризма*

Рекомендовано МССН

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Наименование дисциплины **Профессиональный иностранный язык**

Рекомендуется для направления подготовки

**43.04.02 «Туризм» (Магистратура)**

*(указываются код и наименование направления подготовки/специальности)*

Направленность программы (профиль) **Межкультурные коммуникации в туризме**

*(наименование образовательной программы в соответствии с направленностью (профилем))*

## **1. Цели и задачи дисциплины:**

Цели дисциплины - на основе функционально-коммуникативного подхода к обучению иностранному языку по тематическому принципу и, принимая во внимание особенности культуры общения в странах изучаемого языка, сформировать компетентные знания в области грамматики и лексики, а также активные навыки устной и письменной речи (монологической и диалогической); сформировать и систематизировать словарный запас с целью активного употребления его магистрантами в профессиональной и коммуникативной деятельности на иностранном (английском) языке.

Основные задачи, решаемые в ходе преподавания дисциплины:

- ознакомить студентов с межкультурными особенностями общения в различных ситуациях повседневного общения;
- сформировать навыки употребления языковых явлений (лексических единиц, формул речевого этикета, грамматических форм и конструкций, дифференцированных по видам речевой деятельности);
- сформировать базу для освоения языка специальности;
- сформировать основные коммуникативные умения в рамках изучаемой тематики;
- сформировать умения самостоятельного изучения учебно-методической литературы и творческого применения полученных знаний на практике;
- способствовать формированию и развитию у студентов творческого языкового мышления для решения различного вида коммуникативных задач;
- подготовить студентов к использованию в учебном процессе различных приемов, методов и средств обучения;
- сформировать мотивацию к дальнейшему изучению иностранных языков и культуры носителей изучаемого языка.

## **1. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к базовой части дисциплин Блока1 учебного плана.

В таблице № 1 приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП ВО.

Таблица № 1

**Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций**

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
1	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	нет	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Практикум по деловой и управленческой риторике</li> <li>• Подготовка и защита выпускной квалификационной работы</li> </ul>

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия.

В результате изучения дисциплины учащийся должен:

**ЗНАТЬ:**

– лексический минимум для реализации профессиональной деятельности, грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера, основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи;

– правила речевого этикета.

**УМЕТЬ:**

– развивать и совершенствовать свой культурный потенциал изучая, поддерживая и совершенствуя знания иностранного (английского) языка;

– критически оценивать и, при необходимости, творчески использовать теоретические знания и концепции в естественных, экономических и гуманитарных науках, интегрировав в них свои знания иностранного (английского) языка для решения социальных и профессиональных задач;

– применять на практике нормативно-правовые документы, изложенные на иностранном (английском) языке;

– использовать полученные знания и навыки в области профессиональной иноязычной коммуникации (языковые компетенции) для осуществления управленческой, научно-исследовательской деятельности периодически повышая свою деловую квалификацию и профессиональное мастерство;

- работать в билингвальной команде и решать проблемные задачи, используя навыки работы с информацией на иностранном (английском) языке (анализ, синтез, планирование, прогнозирование и т.д);

- выявлять возможные трудности усвоения лексико-грамматического материала на основе внутриязыкового и межъязыкового сопоставительного анализа;

- определять и реализовать коммуникативную направленность дискурса;

- замечать и исправлять ошибки;

- адаптировать свою речь применительно к конкретным условиям заданного вида общения и коммуникативной ситуации;

#### **ВЛАДЕТЬ:**

- навыками формирования и продвижения гостиничного продукта, соответствующего запросам потребителей, методами маркетинговых исследований гостиничного предприятия;

- знаниями в области профессионального английского языка соответственно Международной классификации уровней владения иностранными языками;

- межкультурными компетенциями в области профессионального общения для действенного осуществления диалога культур и во избежание культурных противоречий в профессиональной деятельности;

- способностью к управленческой деятельности, к организации и координации деятельности в сфере приложения своего профессионального мастерства на иностранном (английском) языке;

- способностью принимать своевременные стратегические и тактические решения, уметь делегировать полномочия, создавать активный обмен информацией,

- осуществлять управление временем и контроль за качеством, квалифицированно решать вопросы стимулирования и поощрения, используя коммуникативные навыки владения иностранным (английским) языком;

- проводить системные и конкретные маркетинговые исследования на отечественном и мировом рынке, используя знания иностранного (английского) языка;

- внедрять инновации в практику, исследуя и оценивая их эффективность;

- планировать и прогнозировать, а также организовывать планирование деятельности в сфере приложения своего профессионального мастерства.

#### **4. Объем дисциплины и виды учебной работы**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр			
		1	2	3	4
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	68	18	16	18	16
В том числе:	-	-	-	-	-
Лекции (Л)	-	-	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	102	18	16	18	16
В том числе в интерактивной форме	34	-	10	-	8
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	114	18	20	18	20
<b>Форма контроля (зачет с оценкой)</b>	-	-	-	-	-
Общая трудоемкость	час	216	36	36	36
	зач. ед.	4	1	1	1

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1	Characteristics and Meaning: Issues of Understanding. Понятийный аппарат	Тема 1. The meaning of Travel and tourism. Что такое путешествия и туризм. Тема 2. The economy
2	Results and Residuals: The Issue of Impacts. Результаты и остаток.	Тема 1 The measurement of the industry. Измерительные технологии. Тема 2. The business cycle
3	Chamging and Directions: Planning and Development. Развитие и перспективы.	Тема 1 What are travel and tourism: are they really an industry. Существует ли такая индустрия Тема 2. Setting up and growing a business.
4	Places and Products: Marketing and Consumer Issues. Маркетинг и вопросы потребления.	Тема 1. Customer expectations. Ожидания потребителя Тема 2. Company types and corporate governance.
5	Hospitality industry. Индустрия гостеприимства.	Тема 1. Emerging markets- Новые рынки. Тема 2. Documentation processing
6	Demographic drivers of change. Демография и перемены.	Тема 1. Brand-Бренд. Тема 2. Global issues of the 21st century. Тема 3. Technology. Технология индустрии. Тема 4. Management styles and qualities.
7	Human capital. Кадры.	Тема 1. Sustainability. Социальная ответственность. Тема 2. Planning. Планирование. Тема 3. Organizing time and work
8	Common issues.	Тема 1. Hotels and restaurants. Ресторан в отеле.

		Тема 2. Hotel and on-line travel agent. Турагентство в отеле. Тема 3. Planning and setting objectives
--	--	---

### 5.2. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	Практикум по деловой и управленческой риторике	+	+	+	+								
2.	Подготовка и защита выпускной квалификационной работы	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

### 5.3. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование разделов и тем	Л	ПЗ	СРС	Всего
<b>1 модуль</b>					
1	Раздел 1. Characteristics and Meaning: Issues of Understanding. Понятийный аппарат.	-	10	9	19
2	Раздел 2. Results and Residuals: The Issue of Impacts. Результаты и остаток.	-	8	9	17
<b>2 модуль</b>					
3	Раздел 3. Changing and Directions: Planning and Development. Развитие и перспективы.	-	8	10	18
4	Раздел 4. Places and Products: Marketing and Consumer Issues. Маркетинг и вопросы потребления.	-	8	10	18
<b>3 модуль</b>					
5	Раздел 5. Hospitality industry. Индустрия гостеприимства.	-	10	9	19
6	Раздел 6. Demographic drivers of change. Демография и перемены.	-	8	9	17
<b>4 модуль</b>					
7	Раздел 7. Human capital. Кадры.	-	8	10	18
8	Раздел 8. Common issues.	-	8	10	18

	Всего		68	76	144
--	-------	--	----	----	-----

## 6. Лабораторный практикум

Лабораторный практикум не предусмотрен

## 7. Практические занятия (семинары)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудо-емкость (час.)
1.	1.	Characteristics and Meaning: Issues of Understanding. Понятийный аппарат	10
2.	2.	Results and Residuals: The Issue of Impacts. Результаты и остаток.	8
3.	3.	Changing and Directions: Planning and Development. Развитие и перспективы.	8
4.	4.	Places and Products: Marketing and Consumer Issues. Маркетинг и вопросы потребления.	8
5.	5.	Hospitality industry. Индустрия гостеприимства. *	10
6.	6.	Demographic drivers of change. Демография и перемены.	8
7.	7.	Human capital. Кадры.	8
8.	8.	Common issues. *	8

\*занятие в интерактивной форме

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудитория, оборудованная компьютером, мультимедийным проектором и проекционным экраном.

## 9. Информационное обеспечение дисциплины

- а) Windows, Microsoft Office, Интернет
- б) Консультант, Гарант, Виртуальная библиотека ЮНВТО
- в) <http://esystem.pfur.ru/> Телекоммуникационная учебно-информационная система РУДН;
- г) <http://lib.rudn.ru/> Электронная библиотечная система РУДН

## 10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

### Словари:

1. “Business Dictionary. com” – электронный словарь
2. Новый англо-русский и русско-английский словарь [Текст]: 100 000 слов и словосочетаний. – М.: Дом славянской книги, 2014. – 991 с.: ил. - <http://lib.rudn.ru/>

## Основная литература

1. Бексаева, Н.А. Деловой английский в туризме: учебное пособие / Н.А. Бексаева. - 3-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2017. - 204 с. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103336>
2. Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения: учебное пособие / М.А. Богатырёва. - 3-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2017. - 637 с. - (Библиотека студента). [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>
3. Галаганова, Л.Е. Английский язык для магистрантов: учебное пособие / Л.Е. Галаганова, Т.А. Логунов; Министерство образования и науки РФ, Кемеровский государственный университет. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2017. - 288 с. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481516>

## Дополнительная литература

4. Krivoshlykova L.V. Shoot for the Moon: Developing Listening Skills [Текст/электронный ресурс] = Развитие навыков аудирования: Дотянуться до звезды: Учебное пособие / L.V. Krivoshlykova, L.N. Gihckaeva, A.V. Pushkina. – Электронные текстовые данные. – М.: Изд-во РУДН, 2017. – 70 с.: ил. – <http://lib.rudn.ru/>
5. Ваганова, Т.П. Английский язык для неязыковых факультетов: учебное пособие / Т.П. Ваганова. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. - 169 с.: ил. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278868>
6. Голубовская Е.А. Практикум по методике составления научных статей на английском языке для аспирантов [Текст/ электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие / Е.А. Голубовская, Е.В. Тихонова, Н.М. Мекеко. – Электронные текстовые данные. – М.: Изд-во РУДН, 2017. – 102 с.: ил. – <http://lib.rudn.ru/>
7. Данчевская, О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication=Английский язык для межкультурного и профессионального общения: учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - 6-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2017. - 192 с. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93369>
8. Комаров, А.С. A Practical Grammar of English for Students=Практическая грамматика английского языка для студентов: учебное пособие / А.С. Комаров. - 3-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2017. - 243 с. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115590>



9. Матвиенко В.В. Английский язык. Сборник упражнений [Электронный ресурс]: Учебное пособие / В.В. Матвиенко. – Электронные текстовые данные. – М.: Изд-во РУДН, 2017. – 97 с.- <http://lib.rudn.ru/>

10. Смоленцева В.Г. Учебно-методический практикум к учебному пособию Technology II by eric H. Glendinning and Alison Pohl Английский язык [Текст/ электронный ресурс]: Учебное пособие / В.Г. Смоленцева, Ю.В. Кожухова. – Электронные текстовые данные. – М.: Изд-во РУДН, 2015. – 129 с. – <http://lib.rudn.ru/>

### **11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).**

1. Методические указания для самостоятельной работы обучающихся по освоению дисциплины (Приложение 1).

2. Методические указания для подготовки обучающихся к практическим занятиям (Приложение 2).

3. Обеспечение доступности освоения программы обучающимися с ограниченными возможностями здоровья (Приложение 3).

### **12. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю).**

В данной рабочей программе фонд оценочных средств приводится в сокращении. Полный текст фонда оценочных средств содержится в Приложении 4.

Целью создания фонда оценочных средств (ФОС) является оценка персональных достижений обучающихся на соответствие их знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности поэтапным требованиям образовательной программы.

Задачи ФОС:

– контроль и управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков и уровня сформированности компетенций, определенных в ОС ВО РУДН и ФГОС;

– оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с выделением положительных (или отрицательных) результатов;

– обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс.

**Планируемые уровни оценки компетенции:**

– **пороговый** уровень (как обязательный для всех обучающихся по завершении освоения образовательной программы), предполагает 51-68 баллов, что соответствует

качественной оценке индивидуальных образовательных достижений «удовлетворительно»;

– **продвинутый** уровень (превышение минимальных характеристик сформированности компетенции для выпускника), предполагает 69-85 баллов, что соответствует качественной оценке индивидуальных образовательных достижений «хорошо»;

– **высокий** уровень (максимально возможная выраженность компетенции, ориентир для самосовершенствования), предполагает 86-100 баллов, что соответствует качественной оценке индивидуальных образовательных достижений «отлично».

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся, входящий в состав рабочей программы дисциплины, включает в себя:

1. перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
2. описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
3. методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций;
4. типовые контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Материалы для оценки уровня освоения учебного материала дисциплины (оценочные материалы), включающие в себя перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, разработаны в полном объеме и доступны для обучающихся на странице дисциплины в ТУИС РУДН.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

## **Разработчики:**

Ст. преподаватель

должность, название кафедры



Л.С. Сорокина

инициалы, фамилия

**Руководитель программы**

Профессор, д.э.н.

должность, название кафедры



Е.С. Богомолова

инициалы, фамилия